

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

11 FEBRUARI 1998

Wetsontwerp houdende instemming met de Kaderovereenkomst voor samenwerking ter voorbereiding van een associatie van politieke en economische aard tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, als einddoel, en met de Bijlage, gedaan te Florence op 21 juni 1996

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **BOURGEOIS**

1. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Tijdens de Europese Raad van Firenze, op 21 juni 1996, werd een «kaderovereenkomst voor samenwerking ter voorbereiding van een associatie van poli-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Ceder, Devolder, Hostekint, mevrouw Lizin, de heer Mahoux, mevrouw Mayence-Goossens, de heer Nothomb, mevrouw Sémer, de heer Staes, mevrouw Thijs, de heer Urbain, mevrouw Willame-Boonen en de heer Bourgeois, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Erdman en Hatry.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-720 - 1996/1997:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

11 FÉVRIER 1998

Projet de loi portant assentiment à l'Accord-cadre de coopération destiné à préparer, comme objectif final, une association à caractère politique et économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part, et à l'Annexe, faits à Florence le 21 juin 1996

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. **BOURGEOIS**

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le 21 juin 1996, lors du Conseil européen de Florence, le président chilien et les plus hautes autorités de l'Union européenne ont signé solennellement

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Ceder, Devolder, Hostekint, Mme Lizin, M. Mahoux, Mme Mayence-Goossens, M. Nothomb, Mme Sémer, M. Staes, Mme Thijs, M. Urbain, Mme Willame-Boonen et M. Urbain, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Erdman et Hatry.

Voir:

Document du Sénat:

1-720 - 1996/1997:

N° 1: Projet de loi.

tieke en economische aard tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten enerzijds en de Republiek Chili anderzijds» plechtig ondertekend door de Chileense President en de hoogste autoriteiten van de Europese Unie.

Het niveau van de ondertekeningsceremonie is kenschetsend voor het belang dat zowel de Gemeenschap als de Lid-Staten hechten aan een versterking van de economische en politieke banden met Chili.

Niet alleen wordt de democratische overgang en het parlementaire stelsel algemeen als een succes beschouwd. Dankzij een orthodox macro-economisch beleid en een politiek van «open regionalisme», gestoeld op intensieve betrekkingen op gebied van handel, investeringen en samenwerking met de OESO-landen, Latijns-Amerika en vele Aziatische landen, heeft zich ook een krachtige economische groei voorgedaan.

Chili is ook steeds vragende partij geweest voor het aanhalen van de betrekkingen met zowel de Europese Gemeenschap als de Lid-Staten.

De ontwikkeling van onze bilaterale betrekkingen in de afgelopen jaren, op gebied van handel en diverse domeinen van samenwerking is merkwaardig. De talrijke wederzijdse bezoeken op hoog niveau, zowel op federaal als gewestelijk vlak, zijn hiervan getuige.

De Europese Unie heeft op de politiek en economisch gunstige evolutie in Chili en in het algemeen in Latijns-Amerika ingespeeld. Toonaangevend zijn de Europese Raden van Korfoe en Essen geweest, waarbij in eerste instantie geopteerd werd voor een nieuw en uitgebreid partnerschap met Mexico, de Mercosur en Chili. Met de Mercosur (Brazilië, Argentinië, Uruguay, Paraguay) werd een interregionale kaderovereenkomst ondertekend in de marge van de Europese Raad van Madrid (15 december 1995). Onderhandelingen met Mexico worden op dit ogenblik aangevat.

De overeenkomst met Chili die voorligt heeft als doel de bestaande betrekkingen te versterken, «in het bijzonder door een geleidelijke en wederzijdse handelsliberalisering voor te bereiden, teneinde de basis te leggen voor een associatie van politieke en economische aard, overeenkomstig de normen van de Wereldhandelsorganisatie en rekening gehouden met de gevoeligheid van bepaalde producten».

De overeenkomst biedt dus als mogelijk toekomstperspectief een niveau van relaties die men zou kunnen vergelijken met deze die bestaan met de Oost-Europese landen en sommige landen van het Middellandse Zee-bekken. De associatie zal echter in fasen bereikt worden. In een eerste fase wordt een handels-

un «Accord-cadre de coopération destiné à préparer, comme objectif final, une association à caractère politique et économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part.»

Le niveau de la cérémonie de signature témoigne de l'importance que la Communauté et ses États membres attachent au renforcement des liens économiques et politiques avec le Chili.

L'on admet, d'une manière générale, que la transition démocratique et le développement du régime parlementaire ne sont pas les seuls éléments de réussite. Grâce à une politique macro-économique orthodoxe et à une politique de «régionalisme ouvert», fondée sur des relations intensives en matière commerciale, en matière d'investissements et en matière de coopération avec les pays de l'O.C.D.E., les pays d'Amérique latine et de nombreux pays asiatiques, le Chili a également connu une forte croissance économique.

Par ailleurs, le Chili a toujours été demandeur pour ce qui est de l'établissement de relations avec la Communauté européenne et ses États membres.

Au cours des dernières années, nos relations bilatérales ont connu une évolution remarquable au niveau commercial et dans divers domaines de la coopération. Les nombreuses visites réciproques de personnalités de haut rang, au niveau fédéral comme au niveau régional, en témoignent.

L'Union européenne a emboîté le pas à cette évolution politique et économique favorable au Chili et en Amérique latine en général. Les Conseils européens de Corfoe et de Essen ont donné le ton, puisqu'on y a opté, dans un premier temps, pour un partenariat nouveau et étendu avec le Mexique, le Mercosur et le Chili. En marge du Conseil européen de Madrid (15 décembre 1995) un accord-cadre interrégional a été signé avec le Mercosur (Brésil, Argentine, Uruguay, Paraguay). L'on est en train d'engager des négociations avec le Mexique.

L'accord avec le Chili qui est à l'examen vise à renforcer les relations existantes «en particulier en préparant une libéralisation commerciale progressive et réciproque en vue de jeter les bases d'une association de nature politique et économique conformément aux normes de l'Organisation mondiale du commerce et compte tenu de la sensibilité de certains produits».

L'accord ouvre donc la perspective de relations à un niveau comparable à celui des relations avec les pays d'Europe de l'Est et avec certains pays du bassin méditerranéen. L'association sera toutefois réalisée en plusieurs phases. Dans un premier temps, l'on préparera une libéralisation commerciale progressive

liberalisering voorbereid, geleidelijk tot stand te brengen en op basis van wederkerigheid, de samenwerking tot nieuwe domeinen uitgebreid en versterkt, en mechanismen voor een politieke dialoog ingevoerd. Het totstandkomen van een associatie en de daadwerkelijke liberalisering van de handel die daarmee gepaard zou gaan (tweede fase) hangen echter af van een later akkoord tussen de Partijen, op grond van de vooruitgang die is gemaakt bij de uitvoering van deze overeenkomst.

Het gaat dus om de voorbereiding van een eventuele vrijhandelszone, nog niet de realisatie ervan. T.a.v. vrijhandelszone's met derde landen overheerst immers in vele Lid-Staten, en o.m. België, de mening dat het niet aangewezen zou zijn overhaastig te werk te gaan. De normen van de Wereldhandelsorganisatie voor een vrijhandelszone bepalen o.m. dat geen enkele sector mag worden uitgesloten, op straffe waarvan de handelsconcessies erga omnes gelden. De implicaties voor de industrie- en landbouwsectoren zijn dus potentiëel aanzienlijk, en dit voor beide Partijen. Vandaar de formule van geleidelijke en wederzijdse liberalisering.

Inmiddels legt de Overeenkomst de basis voor een versterkte economische samenwerking. In de Chileense industrie en dienstverlening is Europees kapitaal reeds goed voor 44% van de totale buitenlandse investeringen. Voorrang wordt gegeven aan de uitbouw van netwerken tussen bedrijven, en in het bijzonder KMO's, op gebied van handel, investeringen, dienstverlening, technologie en informatie- en communicatiesystemen. De industriële en bedrijfs-samenwerking zal verder worden gestimuleerd door georganiseerde contacten tussen bedrijven en steun aan samenwerkingsinitiatieven. De EG beschikt hier over een arsenaal aan instrumenten zoals AL-Invest, ECIP, BCnet, e.d.

Andere samenwerkingsdomeinen betreffen sociale ontwikkeling, met aandacht voor de ergste armoede en de meest achtergestelde sociale groepen, samenwerking met de overheidsadministraties, met het oog op de voorbereidingen voor een openstelling van het handelsverkeer, cultuur en de audiovisuele sector, en strijd tegen verdovende middelen.

De uitgaven verbonden aan de samenwerking komen voor het merendeel ten laste van de gemeenschapsbegroting, waarop een speciale voorziening ingeschreven is voor samenwerking met de landen van Latijns-Amerika en Azië. Andere projecten worden gefinancierd op thematische begrotingsposten, die slaan op samenwerking inzake drugs, cofinanciering met NGO's, democratie en mensenrechten, energie, enz.

De Overeenkomst voert een geregelde politieke dialoog in, volgens de modaliteiten vervat in een Gezamenlijke Verklaring, die reeds tijdens de Euro-

et réciproque, l'on étendra et l'on renforcera la collaboration dans de nouveaux domaines et l'on introduira des mécanismes permettant d'ouvrir un dialogue politique. La réalisation d'une association et la libéralisation effective du commerce qui y serait liée (deuxième phase) dépendront toutefois d'un accord ultérieur que les parties conclueront en fonction des progrès qui auront été réalisés pour ce qui est de l'exécution du présent accord.

Il s'agit donc de préparer, non de réaliser déjà, une éventuelle zone de libre-échange. Beaucoup d'États membres, dont la Belgique, estiment en effet qu'il ne serait pas bon de brûler les étapes en ce qui concerne la réalisation de zones de libre-échange avec les pays tiers. Selon les normes de l'Organisation mondiale du commerce en ce qui concerne les zones de libre-échange, l'on ne peut exclure aucun secteur, sinon les concessions commerciales s'appliqueraient *erga omnes*. Les conséquences pourraient donc être très lourdes pour les secteurs industriel et agricole de l'une et de l'autre partie. Voilà pourquoi l'on a opté pour la formule de la libération progressive et réciproque.

En attendant, l'accord jette les bases d'une coopération économique renforcée. Les capitaux européens représentent déjà 44 % du total des investissements effectués dans l'industrie et le secteur des services du Chili. Priorité est donnée à la construction de réseaux entre les entreprises et, en particulier, entre les P.M.E., dans le domaine du commerce, des investissements, des services, de la technologie et des systèmes d'information et de communication. On stimulera, en outre, la coopération industrielle et la coopération avec les entreprises en organisant des contacts entre entreprises et en soutenant des initiatives de coopération. L'Union européenne dispose à cet égard d'un arsenal d'instruments comme AL-Invest, E.C.I.P., BCnet, etc.

Parmi les autres domaines de coopération, on trouve le développement social, qui est axé sur la lutte contre l'extrême pauvreté et l'aide aux couches sociales les plus démunies, la coopération avec les administrations publiques, en vue de préparer une ouverture des échanges commerciaux, le secteur culturel et audiovisuel et la lutte contre les stupéfiants.

Les dépenses de coopération seront pour la plupart à charge du budget de la Communauté, dans lequel on a prévu un poste spécial pour la coopération avec les pays d'Amérique latine et d'Asie. D'autres projets seront financés par le biais d'autres postes budgétaires qui sont axés sur des thèmes tels que la coopération en matière de drogue, le cofinancement par des O.N.G., la démocratie et les droits de l'homme, l'énergie, etc.

L'accord instaure un dialogue politique régulier se déroulant selon les termes contenus dans la déclaration commune qui a déjà été signée à l'occasion du

pese Raad van Madrid in december 1995 werd ondertekend en die bij de Overeenkomst is gehecht. Een politieke onderbouw van de Overeenkomst beantwoordt aan een wederzijdse behoefte en moet bijdragen tot de verdieping van de historische en culturele banden, de consolidatie van de democratisering, de verdediging van gemeenschappelijke waarden, en tot het behoud van een evenwicht tussen de Chileense betrekkingen met de VS en met de EU. Te noteren in dit kader dat eerbiediging van democratische beginselen en van de mensenrechten uitdrukkelijk een «essentiële onderdeel» vormen van de Overeenkomst.

De tenuitvoerlegging van de Overeenkomst zal niet kunnen voorbijgaan aan het feit dat het toenaderingsproces tussen Chili en de Mercosur in juni 1996 bezegeld werd door een «Acuerdo de Complementación Económica». Reeds bij de onderhandelingen is hiermee rekening gehouden en werd een parallelisme nagestreefd met de overeenkomst met de Mercosur, wat zich vertaalt in een gelijkaardige benadering van een associatie in twee fasen. In een Gezamenlijke Verklaring over interregionale economische samenwerking wordt de koppeling van de handelsliberalisering en samenwerking met de Mercosur en met Chili bevestigd. De brug naar de kaderovereenkomst met de Mercosur is zowel om politieke als om praktische redenen belangrijk. Het bevorderen van regionale samenwerking is een van de prioritaire doelstellingen van de Unie en anderzijds moet de koppeling bijdragen tot een vereenvoudiging van de samenwerkings- en consultatieprocedures.

De Kaderovereenkomst met Chili is op Europees vlak een gemengd akkoord en dient zowel door de Gemeenschap als door de Lid-Staten te worden bekrachtigd. Op Belgische vlak werd de overeenkomst eveneens als gemengd bevonden, waardoor naast federale ratificatie ook goedkeuring door de Gewest- en Gemeenschapsraden vereist is.

2. BESPREKING

Een lid merkt op dat er nauwe verwantschapsbanden bestaan tussen Chili en Europa. Zowel cultureel als taalkundig leunt Zuid-Amerika, en meer specifiek landen zoals Chili en Argentinië, nauwer aan bij Europa dan bij de Verenigde Staten.

Een ander lid meent dat de aandacht van Europa zich meer en meer richt op Zuid-Amerika.

Een derde spreker vreest de nog steeds dominante rol van het leger in Chili.

Een lid verwijst naar de beleidsnota «België en Latijns-Amerika» van 21 maart 1997, opgesteld door de regering. De spreker had graag een overzicht gekregen van de belangrijkste bilaterale overeenkomsten die reeds bestaan met Chili.

Conseil européen de Madrid en décembre 1995 et qui fait partie de l'accord. De part et d'autre, on a senti la nécessité de donner un fondement politique à l'accord pour qu'il puisse contribuer à l'approfondissement des liens historiques et culturels, à la consolidation de la démocratie, à la défense des valeurs communes et au maintien d'un équilibre entre les relations qu'entretient le Chili avec les États-Unis et avec l'Union européenne. Il convient de noter, dans ce cadre, que l'on a fait expressément du respect des principes démocratiques et des droits de l'homme un «chapitre essentiel» de l'accord.

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'accord, l'on ne pourra pas feindre d'ignorer que le processus de rapprochement entre le Chili et le Mercosur a abouti, en juin 1996, à la conclusion d'un «Acuerdo de Complementación Económica». On en a déjà tenu compte lors des négociations et l'on a tenté d'établir un parallélisme avec l'accord qui a été conclu avec le Mercosur, ce qui se traduit par une approche similaire caractérisée par une association en deux phases. Dans une déclaration commune concernant la coopération économique interrégionale, l'on confirme le lien de libéralisation commerciale et de coopération avec le Mercosur et avec le Chili. Il est capital, tant d'un point de vue politique que d'un point de vue pratique, de faire le lien avec l'accord-cadre qui a été conclu avec le Mercosur. Promouvoir la coopération régionale est l'un des objectifs prioritaires de l'Union et le lien doit, en outre, contribuer à une simplification des procédures de coopération et de consultation.

L'accord-cadre avec le Chili est, au niveau européen, un accord mixte et il doit dès lors être ratifié tant par la Communauté que par les États membres. Au niveau belge, l'on a aussi considéré que cet accord était mixte, ce qui signifie qu'il ne lui suffira pas d'être ratifié au niveau fédéral, mais qu'il devra aussi l'être par les Conseils de région et de communauté.

2. DISCUSSION

Un membre note qu'il existe des liens étroits entre le Chili et l'Europe. Sur le plan culturel comme dans le domaine linguistique, l'Amérique latine et, en particulier, les pays comme le Chili et l'Argentine, sont plus proches de l'Europe que des États-Unis.

Un autre membre déclare que l'Europe s'intéresse de plus en plus à l'Amérique latine.

Un troisième intervenant dit que le fait que l'armée continue à jouer un rôle dominant au Chili l'inquiète.

Un membre fait référence à la note de politique gouvernementale «La Belgique et l'Amérique latine», du 21 mars 1997. Il souhaiterait obtenir un aperçu des principales conventions bilatérales qui ont déjà été conclues avec le Chili.

De volgende spreker merkt op dat de voorliggende overeenkomst de nadruk legt op de economische aspecten. Spreker meent dat er eveneens aandacht geschonken dient te worden aan de sociale problemen en aan het respecteren van de mensenrechten.

Hierbij aansluitend vraagt een lid of er in het kader van het afsluiten van zulke verdragen druk uitgeoefend kan worden teneinde een verbetering van de milieusituatie te bekomen.

Een ander lid wenst verduidelijking betreffende de Gezamenlijke Raad zoals voorzien in artikelen 33 en 34 van de kaderovereenkomsten in het kader van de politieke dialoog met Chili.

Antwoorden van de minister

De Europese Gemeenschap doet de nodige inspanningen teneinde de politieke dialoog met Zuid-Amerika te structureren. Het tot stand brengen van een politieke dialoog in bijvoorbeeld Nicaragua en Guatemala loopt weliswaar niet van een leien dakje. De minister wijst op de hoofdzakelijk economische aard van de relaties tussen beide continenten. Hij citeert een aantal cijfers: het handelscijfer met Chili bedraagt 5 miljard, met Brazilië 23 miljard en met Argentinië 8 miljard Belgische franken. Er bestaan talrijke en belangrijke culturele banden tussen Europa en Zuid-Amerika die wijzen op de stevige relaties. Zuid-Amerika wenst zich af te keren van de veel te grote invloed van NAFTA (North American Free Trade Agreement)(1). Het is dan ook de bedoeling van Mercosur(2) (Mercado común del Sur) om zich meer als een concurrent van NAFTA op te stellen. Opgemerkt dient te worden dat ook Canada en Mexico niet onverdeeld gelukkig zijn met de dominante rol die de Verenigde Staten spelen binnen NAFTA. Chili neemt in dit kader een tussenpositie in tussen beide economische blokken. Het is geen lid van Mercosur maar tracht wel toe te treden tot NAFTA.

Centraal-Amerika neemt een ongelukkige plaats in tussen Zuid en Noord-Amerika. Eigenlijk zijn de landen van Centraal-Amerika door niemand gewenst. Landen zoals Costa Rica worden eerder beschouwd als zoveelste staten van de Verenigde Staten. Ondanks deze problemen blijken deze landen op economisch vlak wel stabiel dat de regio Zuid-oost Azië.

De minister pleit ervoor om aan de Centraal-Amerikaanse regio voldoende aandacht te besteden omwille van hun nog steeds grote onzekerheid op het

(1) NAFTA is in werking getreden op 1 januari 1994 tussen de Verenigde Staten, Mexico en Canada.

(2) Mercosur is in werking getreden op 1 januari 1995 tussen Argentinië, Brazilië, Paraguay en Uruguay.

L'intervenante signale que la Convention à l'examen met l'accent sur les aspects économiques. L'intervenante estime qu'il faut également aborder les problèmes sociaux et la question du respect des droits de l'homme.

Dans le même ordre d'idées, un membre demande si l'on peut exercer, dans le cadre de la conclusion des conventions de ce type, des pressions en vue d'obtenir une amélioration de la situation environnementale.

Un autre membre souhaite obtenir des précisions concernant le Conseil conjoint qui est prévu aux articles 33 et 34 des accords-cadre, dans le contexte du dialogue politique avec le Chili.

Réponses du ministre

La Communauté européenne déploie les efforts nécessaires pour structurer le dialogue politique avec l'Amérique latine. Il va de soi que mettre en place un dialogue politique avec des pays comme le Nicaragua et le Guatemala n'est pas une mince affaire. Le ministre souligne le caractère surtout économique que les relations entre les deux continents ont. Il cite quelques statistiques: les échanges commerciaux avec le Chili représentent 5 milliards, les échanges avec le Brésil 23 milliards, et ceux avec l'Argentine 8 milliards de francs belges. Il existe de nombreux liens culturels entre l'Europe et l'Amérique latine, qui mettent en évidence des rapports solides. L'Amérique latine souhaite échapper à l'influence trop importante de l'A.L.E.N.A. (Accord de libre-échange nord-américain)(1). C'est pourquoi le Mercosur(2) (*Mercado común del Sur*) voudrait plutôt se profiler comme un concurrent de celui-ci. Il y a lieu de signaler que le Canada et le Mexique ne sont pas unanimement satisfaits du rôle dominant que jouent les États-Unis au sein de l'A.L.E.N.A. Dans ce contexte, le Chili adopte une position intermédiaire entre les deux blocs économiques précités. Le Chili n'est pas membre du Mercosur, mais il essaie d'adhérer à l'A.L.E.N.A.

L'Amérique centrale occupe une position difficile entre l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud. En fait, personne ne veut des pays de l'Amérique centrale. Les pays comme le Costa Rica sont plutôt considérés comme des composantes des États-Unis d'Amérique. Pourtant, en dépit de ces difficultés, ces pays sont de toute évidence plus stables économiquement que ceux de la région du Sud-Est asiatique.

Comme l'incertitude subsiste en ce qui concerne le respect des droits de l'homme en Amérique centrale, le ministre demande que l'on accorde suffisamment

(1) L'A.L.E.N.A. est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1994. Il regroupe les États-Unis, le Mexique et le Canada.

(2) Le Mercosur est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1995. Il regroupe l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay.

gebied van de mensenrechten. Op de laatste Europese Raad met de Centraal-Amerikaanse landen werd het begrip mensenrechten in de brede zin opgevat: men houdt ook met de sociale aspecten zoals de herverdeling van arbeid rekening.

De rol van het leger in Chili blijft echter nog steeds een probleem, hun macht blijft zeer groot. Op het vlak van de ontwikkelingssamenwerking dient nog veel te gebeuren. Aan de staatssecretaris voor ontwikkelingssamenwerking wordt gevraagd stappen te ondernemen ter ondersteuning van de civiele maatschappij.

Ten slotte blijft het leefmilieu één van de absolute prioriteiten. De minister verwijst naar de Kyoto-conferentie. Hier werd duidelijk vastgesteld dat de verschillende economische blokken andere prioriteiten hebben. Men dient zich blijkbaar aan te passen aan een gedifferentieerde wereld.

3. STEMMINGEN

De artikelen, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden éénparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Het verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De rapporteur,
André BOURGEOIS.

De voorzitter,
Valère VAUTMANS.

d'attention à cette région. Le dernier Conseil européen avec les pays d'Amérique centrale a adopté une conception large de la notion des droits de l'homme: l'on tient compte également des aspects sociaux, comme celui de la redistribution du travail.

Le rôle que joue l'armée au Chili continue cependant à poser problème. L'armée détient encore un pouvoir trop important. Il y a encore beaucoup de choses à faire dans le domaine de la coopération au développement. L'on a demandé au secrétaire d'État à la Coopération au développement de prendre des mesures en vue de soutenir la société civile.

Enfin, la protection de l'environnement reste une priorité absolue. Le ministre fait référence à la conférence de Kyoto, où il est apparu clairement que les divers blocs économiques avaient des priorités différentes. Il importe manifestement que nous nous adaptions à un monde différencié.

3. VOTES

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le rapporteur,
André BOURGEOIS.

Le président,
Valère VAUTMANS.

BIJLAGE**ANNEXE**

Accord-cadre de coopération destiné à préparer, comme objectif final, une association à caractère politique et économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Chili, d'autre part

État des notifications:

Belgique; Danemark: 24 avril 1997; Allemagne: 2 septembre 1997; Grèce; Espagne: 22 mai 1997; France; Irlande; Italie: 23 décembre 1997; Luxembourg; Pays-Bas; Autriche: 26 novembre 1997; Portugal; Finlande: 2 octobre 1996; Suède: 30 janvier 1997; Royaume-Uni; C.E.; Chili: 24 février 1997.